

English  
עברית

2  
2

## English

Colourless, water-based protective wood stain for outdoor use.

Suitable for untreated as well as previously stained wood.

### Instructions for use:

Choose a place in the shade for cleaning, staining and leaving the furniture to dry. Avoid direct sunlight. Wipe the surface clean with a soft cloth dampened in soapy water. Wipe dry with a clean and dry cloth. Use a soft brush to remove tougher stains. If necessary, sand the surface with fine-grade sandpaper in the direction of the grain. Do not use steel wool or a brush with metal bristles – pieces of metal may become embedded in the wood and rust. If wood fibres rise after cleaning – sand the surface with fine-grade sandpaper. Stir before use and apply a thin, even coat of stain to the furniture using a brush or sponge. Apply on the entire surface at once and in the direction of the grain. The stain dries quickly, so be sure to wipe off any surplus with a dry cloth directly after application.

### Comprises:

Aqua, alkyd binders, drying agent, biocide: 1.2-benzisothiazol-3(2H)-one.

Use the product in accordance with the instructions. Wash hands after use. Keep out of reach of children. Do not ingest. If swallowed: wash out mouth and drink water. Use in a well-ventilated area. In case of discomfort: seek fresh air. May cause slight irritation to the skin and eyes. In case of contact with eyes:

rinse with clean water for several minutes. Avoid skin contact. Seek medical advice if any symptoms persist.

This product is not classified as hazardous according to regulation (EC) No1272/2008. Max VOC: 3 g/l. Max VOC content in accordance with Regulation 2004/42/EC, Phase II, category A/e (WB): 130 g/l.

Coverage: untreated wood – 7.5 m<sup>2</sup> (80 ft<sup>2</sup>) /500 ml (17 oz). Previously treated wood – 10 m<sup>2</sup> (105 ft<sup>2</sup>) /500 ml (17 oz). Drying time: 24 hours. Thoroughly hardened after 7 days.

You can easily refresh your pieces of wooden outdoor furniture and make it more durable by staining them on a regular basis, for example once a year. More regularly if the furniture is exposed often to sun and rain. Re-staining prevents the surface from drying out and cracking, and moisture from penetrating into the wood.

### Use by:

Unopened – 2 years from production date (YYYY-MM-DD). Opened – 6 months, provided that the container is closed properly.

Storage temperature: not above 35°C (+95°F) and not below 5°C (+41°F).

### Disposal:

Dispose of the contents at a waste collection point or recycling centre in accordance with local or national regulations. Empty packaging can be disposed of with household waste according to local or national regulations.

### For more information:

Contact your local IKEA store via [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)

IKEA of Sweden, Tulpanvägen 8, 343 34 Älmhult, Sweden +46 476 810 00

## עברית

חסר צבע, צבע עץ על בסיס מים - עמיד לשימוש מחוץ לבית. מתאים לעץ ללא גימור וגם לעץ צבוע.

### הוראות שימוש:

בחרו מקום מוצל לניקוי, צביעה וייבוש הרהיט. יש להימנע מחשיפה לאור שמש ישיר. נקו את המשטח בעזרת מטלית לחה עם מי סבון. ייבשו בעזרת מטלית נקייה ויבשה. השתמשו במברשת כדי להסיר את הכתמים הקשים. במידת הצורך, שייפו את המשטח בעזרת נייר זכוכית עדיו בכיוון סיבי העץ. אין להשתמש בצמר פלדה או מברשת עם שערות מתכת - חלקי מתכת יכולים להיתפס בעץ ולצבור חלודה. במידה וסיבי העץ בולטים לאחר הניקוי - שייפו את המשטח בעזרת נייר זכוכית עדיו. ערבבו את החומר פני השימוש, ומרחו שכבה דקה ואחידה של צבע על הרהיט בעזרת מברשת או ספוג. מרחו על כל המשטח בבת אחת בכיוון סיבי העץ. הצבע מתייבש במהירות, לכן יש לוודא כי ניגבתם היטב עודפי צבע עם מטלית יבשה מיד לאחר השימוש.

### כולל:

מים, חומר מקשר אלקיד, חומר מייבש, ביוצידי:

1.2-בבנזיזותיאזול-3(2H)-one.

השתמשו במוצר זה בהתאם להוראות. יש לשטוף ידיים היטב לפני השימוש. יש לאחסן מחוץ להישג ידם של ילדים. אין לבלוע. במקרה של בליעה: יש לשטוף את הפה ולשתות מים. לשימוש באזור מאוורר היטב. במקרה של אי-נוחות: יש לשאוף אוויר נקי. עלול לגרום לגירוי קל בעור או בעיניים. במקרה של מגע עם העיניים: יש לשטוף אותן במים במשך מספר דקות. יש להימנע ממגע עם העור. במידה והסימפטומים נמשכים, יש לפנות לקבלת טיפול רפואי.

מוצר זה אינו מסווג כמסוכן על פי תקנה (EC) מס'

130g/l. תכולת VOC מרבית: 3g/l. 1272/2008 VOC מרבי: 3g/l. EC/2004/42, Phase II, category A/e לתקנה (WB).

כיסוי: עץ ללא גימור - 7.5 מטר רבוע/500 מ"ל. עץ צבוע - 10 מטר רבוע/500 מ"ל. זמן ייבוש: 24 שעות. מתקשה לחלוטין לאחר 7 ימים.

תוכלו לרענן את מראה ריהוט הגן בקלות, ולהפוך אותו לעמיד יותר באמצעות צביעה על בסיס קבוע; לדוגמא, אחת לשנה. ובאופן תדיר יותר, במידה והריהוט חשוף לרוב לשמש או לגשם. הצביעה מחדש מסייעת למנוע מהמשטח להתייבש או להיסדק, והלחות אינה חודרת לעץ.

### לישימוש עד:

סגור בתוך האריזה - 2 שנים מתאריך הייצור (YYYY-MM-DD). פתוח - 6 חודשים, בתנאי שהמיכל סגור היטב. טמפרטורת אחסון: 5°C - 35°C.

### סילוק אשפה:

הקפידו להשליך את תכולת המוצר בנקודת איסוף הפסולת או המחזור הקרובה אליכם - בכפוף לתקנות המקומיות והארציות. ניתן להשליך אריזות ריקות יחד עם פסולת ביתית - בכפוף לתקנות המקומיות והארציות.

### למידע נוסף:

צרו עימנו קשר באמצעות אתר האינטרנט: [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com)  
IKEA of Sweden, Tulpanvägen 8, 343 34 Älmhult, Sweden +46 476 810 00